



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/22024
20 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

DEC 26 1990

UN/ISA COLLECTION

ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Прилагаемое к настоящему письму от 20 декабря 1990 года было направлено Председателю Совета Безопасности Постоянным наблюдателем от Корейской Республики при Организации Объединенных Наций. Во исполнение просьбы, содержащейся в этом письме, его текст распространяется в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Письмо Постоянного наблюдателя от Корейской Республики при
Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1990 года
на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам меморандум правительства Корейской Республики относительно членства Кореи в Организации Объединенных Наций.

Хон Чу ХЁН
Постоянный наблюдатель от Корейской
Республики при Организации
Объединенных Наций

Приложение

Меморандум правительства Корейской Республики относительно членства Кореи в Организации Объединенных Наций

Сорок пятая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций стала решающим моментом в отношении членства Корейской Республики в Организации Объединенных Наций.

В ходе общих прений в Генеральной Ассамблее представители почти трех четвертей членов Организации Объединенных Наций в заявлениях от имени своих государств затронули "корейский вопрос". Эти ораторы в своем большинстве однозначно и решительно выступили в поддержку приема Корейской Республики в члены Организации Объединенных Наций, будь то отдельно или одновременно с Северной Кореей, если та выразит такое пожелание.

Приветствуя прием в члены Организации Намибии и Княжества Лихтенштейн, большинство выступавших подчеркивали, что универсальное членство всех государств в Организации Объединенных Наций имеет фундаментальное значение для деятельности Организации Объединенных Наций, особенно в связи с тем, что она берет на себя центральную роль в рамках нового мирового порядка.

Подчеркивалось также, что прием Корейской Республики, желательно одновременно с Северной Кореей, может быть осуществлен без ущерба для конечной цели воссоединения Кореи. По мнению многих выступавших, факты объединения двух Германий и двух Йеменов делают обоснованной позицию Корейской Республики, заявляющей, что двойное членство разделенных государств никоим образом не препятствует их конечному воссоединению, а скорее способствует процессу диалога и сотрудничества на пути к достижению этой цели в рамках Организации Объединенных Наций.

Все это дает основания считать, что к настоящему времени в Генеральной Ассамблее сформировалось такое мнение, что Корея должна быть без дальнейших промедлений в полной мере представлена в Организации Объединенных Наций, в результате чего будет окончательно покончено с наследием "холодной войны" в Организации Объединенных Наций.

Особое внимание следует обратить на то, что ни одна страна не выступила в поддержку предложенной Северной Кореей формулы "единого членства". То, что все члены Организации Объединенных Наций обошли молчанием это предложение, прямо свидетельствует о том, что они не одобряют эту неосуществимую формулу, выдвинутую Северной Кореей.

Правительство Корейской Республики пользуется этой возможностью, чтобы выразить свою глубокую признательность тем государствам-членам, которые выступили в поддержку ее обоснованной позиции.

Начиная с сентября 1990 года Южная и Северная Корея ведут исторический по своему значению межкорейский диалог на уровне премьер-министров. В ходе трех раундов переговоров, состоявшихся в сентябре, октябре и декабре, обе стороны обсудили широкий круг вопросов, представляющих взаимный интерес, и в частности пути развития межкорейских обменов и установления доверия в политической и военной областях.

Хотя вопрос о членстве в Организации Объединенных Наций является двусторонней проблемой, касающейся лишь государства, обращающегося с просьбой о приеме, и Организации Объединенных Наций, и не должен подвергаться воздействию каких-либо побочных соображений, Корейская Республика использовала предоставившиеся возможности для того, чтобы обменяться с Северной Кореей мнениями по вопросу о членстве Кореи в Организации Объединенных Наций. Этот конкретный вопрос был предметом обсуждения в ходе ряда отдельных встреч с участием правительственных экспертов высокого уровня с обеих сторон, а также в ходе других двусторонних контактов, причем не только межкорейских, но и с представителями заинтересованных стран.

В ходе всех этих встреч и контактов Корейская Республика добросовестно пыталась сделать все возможное, чтобы обеспечить реализацию пожеланий корейского народа и международного сообщества о скорейшем и полном представительстве Корейской Республики, желательно совместно с Северной Кореей, о чем говорилось в ходе общих прений, и четко заявляла, что она не будет препятствовать, а, напротив, будет способствовать вступлению Северной Кореи в Организацию Объединенных Наций.

Корейская Республика также указала на целый ряд проблем, внутренне присущих выдвинутой Северной Кореей формуле, и внесла реалистические предложения, направленные на обеспечение параллельного членства обеих Корей, исходя из положений Устава Организации Объединенных Наций.

Корейская Республика предложила, в частности, чтобы:

- а) добиваясь раздельного членства в Организации Объединенных Наций в качестве временной меры до достижения объединения, обе Кореи публично поклялись принимать меры по обеспечению воссоединения;
- б) после приема обеих Корей в Организацию Объединенных Наций они выработали особую форму сотрудничества, позволяющую им, участвуя в работе Организации Объединенных Наций, облегчать и укреплять процесс воссоединения.

Движимое искренней надеждой добиться прогресса в вопросе о членстве Кореи в Организации Объединенных Наций, правительство Корейской Республики пыталось использовать все имеющиеся возможности и доступные каналы, чтобы убедить Северную Корею вступить в Организацию Объединенных Наций одновременно с Южной Кореей.

Однако, несмотря на все приложенные Корейской Республикой усилия, Северная Корея не продемонстрировала никаких намерений ослабить свою твердую приверженность формуле "единого членства".

В этих условиях Корейская Республика не питает никаких надежд на то, что в обозримом будущем в двусторонних обсуждениях вопроса о членстве Кореи будут достигнуты какие-то позитивные результаты.

Корейская Республика, оставаясь открытой для любых разумных предложений относительно обеспечения одновременного членства и приветствуя любые обсуждения в этом направлении, не видит большой пользы в дальнейшем рассмотрении северокорейской формулы.

В то время как универсальное членство в Организации Объединенных Наций несомненно способствует укреплению международной безопасности в целом, как это подчеркивалось в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, одновременное вступление обеих Корей в члены Организации явится частной эффективной мерой укрепления доверия, поскольку обе стороны заявят о своей приверженности Уставу, и будет отвечать высшим интересам всех заинтересованных сторон, включая Организацию Объединенных Наций.

В этой связи правительство Корейской Республики искренне надеется, что Северная Корея в самое ближайшее время положительно откликнется на конструктивное предложение Корейской Республики.

Однако же в том случае, если Северная Корея не проявит желания или не будет готова вступить в Организацию Объединенных Наций одновременно с Южной Кореей, Корейская Республика осуществит свое суверенное право обратиться с просьбой о приеме в Организацию Объединенных Наций самостоятельно, когда она сочтет это уместным.

Учитывая складывающееся среди членов мирового сообщества мнение в пользу скорейшего приема Корейской Республики, ее правительство стремится заручиться дальнейшей поддержкой со стороны государств-членов, с тем чтобы обеспечить в течение следующего года полное представительство Кореи в Организации Объединенных Наций с благословения всех членов Организации Объединенных Наций.
